

The Holy Spirit Comes

حُلُولُ الرُّوحِ الْقُدُسِ



Jesus told his disciples, "Stay in Jerusalem until my Father gives you power. He will do this by sending the Holy Spirit upon you."

يَسُوعُ أَمَرَ تَلَامِيذَهُ وَقَالَ: "لَا تَغَادِرُوا مَدِينَةَ الْقُدُسِ، لَكِنْ
انْتَظِرُوا مَا وَعَدَ بِهِ الْآبُ. حِينَئِذٍ يَحُلُّ الرُّوحُ الْقُدُسُ عَلَيْكُمْ
تَنَالُونَ الْقُوَّةَ، وَتَكُونُونَ لِي شُهَدَاءً."

After Jesus returned to heaven, the disciples stayed in Jerusalem as Jesus had commanded them to do.

بعد عاد يسوع إلى السماء ، وبقي التلاميذ في القدس
يسوع أمره .



While the believers were all together, suddenly the house where they had gathered was filled with a sound like a strong wind. Then something that looked like flames of fire appeared over the heads of all the believers. They were all filled with the Holy Spirit, and they began to speak different languages. The Holy Spirit was giving them the power to do this.

بينما كان جميع المؤمنين معا، و فجأة سمعوا صوت مثل الريح القوية التي ملأت البيت. ثم شيئاً مثل لهيب النار ظهر فوق رؤوس جميع المؤمنين . امتلأت أنهم جميعاً من الروح القدس وابتدأوا يتكلمون بلغات أخرى.





Every year, the Jews celebrated an important day called Pentecost. Pentecost was a time when the Jews celebrated the wheat harvest. Jews came from all over the world to Jerusalem to celebrate Pentecost together.

بعد خمسين يوما قام يسوع من بين الأموات، استغرق العيد اليهودي يسمى عيد العنصرة المكان. كان عيد العنصرة احتفال عيد الشكر. اليهود من جميع أنحاء العالم سوف يأتون إلى القدس للاحتفال معا.

When the people in Jerusalem heard this noise, they came together in a crowd to see what was happening. They heard the believers proclaiming the great things God had done. They were astonished because they could understand even though they were from many different countries and spoke many different languages.

عندما سمع الشعب في القدس عن هذا ،
تجمع حشد من الناس، ويتساءل ما كان
يحدث. الناس بهتوا عندما سمعوا
المؤمنين يتحدث في اللغات الأصلية
الخاصة بهم ، معلنا أعمال رائعة من
الله.





Peter stood up and said to them, "I will tell you something you need to know. Listen carefully. Jesus did many amazing things by God's power. You know this because you saw these things. You crucified him, but God raised him from the dead."

قام بطرس وقال: " أَصْغُوا إِلَيَّ كَلَامِي لِتَعَلَّمُوا حَقِيقَةَ الْأَمْرِ! كان يسوع رجل فعل الكثير من علامات عظيمة وعجائب من قبل السلطة من الله، كما رأيتم و تعرف مسبقا . كنت صلبوه، ولكن الله رفعه إلى الحياة مرة أخرى . "



About 3,000 people believed what Peter said and became disciples of Jesus. They often met together and ate together, and they often prayed with each other. They praised God together and they shared everything they had with each other.

حوالي 3,000 شخص يعتقد ما قاله بطرس. المؤمنين تكريس أنفسهم ل التلاميذ التدريس، و الزمالة، وتناول الطعام معا، والصلاة. أنها التقت كلها معا، و تقاسم كل ما لديهم.

www.freekidstories.org

All images by Nadine De Boer via www.freebibleimages.org. Text courtesy of www.openbiblestories.org and The Bible, Acts Chapters 1 & 2.